

Pronominit, kertaus

3.6.2014

Käännä

Kiinnitä huomiota pronomineihin

1. λέγει τῷ Πιλάτῳ· **σύ** λέγεις.
2. ἐν **ἐκείναις** ταῖς ἡμέραις βλέπετε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου.
3. τοὺς πτωχοὺς πάντοτε (aina) ἔχετε μεθ' **ἑαυτῶν, ἐμέ** δὲ οὐκ ἔχετε.

Adjektiivin attributiivinen käyttö

- ”täydellinen valtakunta”, kaksi tapaa sanoa
- ἡ τελεία βασιλεία
- (ἡ) βασιλεία ἡ τελεία

Adjektiivin predikatiivinen käyttö

- "Valtakunta on täydellinen", kaksi tapaa
- τελεία (ἐστίν) ἡ βασιλεία
- ἡ βασιλεία (ἐστίν) τελεία ται: ἡ βασιλεία
τελεία (ἐστίν)

Pronomini αὐτός, αὐτή, αὐτό (attributiivinen ja predikatiivinen käyttö)

- ὁ αὐτὸς ἄγγελος // ὁ ἄγγελος ὁ αὐτός
- Sama enkeli

- αὐτὸς ὁ ἄγγελος // ὁ ἄγγελος αὐτός
- Enkeli itse

- **αὐτὸς ὁ κύριος** ἐν κελεύσματι, ἐν φωνῇ ἀρχαγγέλου καὶ ἐν σάλπιγγι θεοῦ, καταβήσεται ἀπ' οὐρανοῦ (1 Tess 4:16)

Demonstratiivipronominit

ἐκεῖνος, -η, -ο ja οὗτος, αὕτη, τοῦτο

- Käytetään predikatiivisesti, vaikka käännös attributiivinen
- Tuo isäntä
- ἐκεῖνος ὁ κύριος // ὁ κύριος ἐκεῖνος
- Tämä totuus
- αὕτη ἡ ἀλήθεια // ἡ ἀλήθεια αὕτη

Omistamisen ilmaiseminen ”teidän jumalanne”

- ὁ θεὸς ὑμῶν // ὑμῶν ὁ θεὸς
(personapronominin genetiivi)
- ὁ θεὸς ὁ ὑμέτερος // ὁ ὑμέτερος θεός
(possessiivipronomini, käytetään kuten adjektiivia)

1. dekl. maskuliinit ja
2. dekl. feminiinit

3.6.2014

1 dekl. fem. tavallinen tapaus

- N ἡ ἀγάπη
- G τῆς ἀγάπης
- D τῇ ἀγάπῃ
- A τὴν ἀγάπην
- N αἱ ἀγάπαι
- G τῶν ἀγαπῶν
- D ταῖς ἀγάπαις
- A τὰς ἀγάπας

1. deklinaatio

- Yleensä η tai α –päätteisiä feminiinejä
- **Myös joukko maskuliineja**
 - **της** tai **ης** –päätteisiä (ὁ βαπτιστής - kastaja, ὁ τελώνης - veronkerääjä, ὁ στρατιώτης – sotilas)
 - **ας** –päätteisiä (ὁ νεανίας – nuorukainen)
 - **ας** –päätteisiä nimiä (Ἰούδας, Ζαχαρίας)

1 dekl. MASKULIINIT

ὁ μαθητής, oppilas

N	ὁ	μαθητής	N	οἱ	μαθηταί
G	τοῦ	μαθητοῦ	G	τῶν	μαθητῶν
D	τῷ	μαθητῇ	D	τοῖς	μαθηταῖς
A	τὸν	μαθητήν	A	τούς	μαθητάς

*Artikkeli säilyy normaalissa
(2.deklinaation)
maskuliinimuodossa!*

*Artikkeli paljastaa sanan
todellisen suvun*

ὁ νεανίας, nuorukainen

N ὁ	νεανίας	N οἱ	νεανίαι
G τοῦ	νεανίου	G τῶν	νεανιῶν
D τῷ	νεανία	D τοῖς	νεανίαις
A τὸν	νεανίαν	A τοὺς	νεανίας

2 dekl. mask. tavallinen tapaus

N	ὁ	λόγος	N	οἱ	λόγοι
G	τοῦ	λόγου	G	τῶν	λόγων
D	τῷ	λόγῳ	D	τοῖς	λόγοις
A	τὸν	λόγον	A	τούς	λόγους

2. deklinaatio

- Tavallisesti ος –päätteiset maskuliinit ja ον -
päätteiset neutrit
- **Myös joukko ος –päätteisiä feminiinejä**
- ἡ ὁδός – tie, ἡ νόσος – sairaus, ἡ ἔρημος –
erämaa, ἡ παρθένος –neitsyt, ἡ βίβλος -kirja

N ἡ ὁδός

G τῆς ὁδοῦ

D τῇ ὁδῷ

A τὴν ὁδόν

N αἱ ὁδοί

G τῶν ὁδῶν

D ταῖς ὁδοῖς

A τὰς ὁδούς

*Artikkeli paljastaa jälleen
oikean suvun!*

*Ei erikoisuuksia
taivutuspäätteissä kuten 1
dekl. maskuliineilla*

Adjektiivin kanssa

- Pointti: adjektiivi taipuu sanan todellisen suvun (ei taivutusluokan) mukaan
- Määräinen artikkeli paljastaa todellisen suvun, jos se on näkyvillä.

Esim.

- ὁ προφήτης, profeetta
- ἀγαθός, -ή, -όν, hyvä
- hyvälle profeetalle (mask. yks. dat.)
- τῷ ἀγαθῷ προφήτη

Esim.

- ἡ νόσος, tauti
- κακός, -ή, -όν, paha
- pahaat taudit (fem. mon. nom.)
- αἱ κακαὶ νόσοι